

ZPRAVODAJ

města Horšovský Týn



prosinec 2020 | číslo 12

Zdravice starosty
města
strana 6

Ochotníci si připomínají
50 let od založení
strana 7

Sochy sv. Petra a Pavla
zpět na svém místě
strana 16

TIP MĚSÍCE

V neděli 20. prosince si nenechte ujít Vánoční jarmark na náměstí Republiky a mimořádně otevřenou věž kostela sv. Petra a Pavla.

Advent je v plném proudu a ještě než upečete cukroví a dočkáte se nadílky od Ježíška, můžete si zpříjemnit čas návštěvou svých blízkých, nebo se při procházce městem pokochat pohledem na vánoční strom na náměstí, který se letos rozsvítí 28. listopadu. Připomenutí této akce z roku 2017 můžete zhlédnout online na facebookovém profilu MKZ H. Týn.

Z JEDNÁNÍ RADY MĚSTA DNE 21. 10. a 4. 11. 2020

Projednala:

- a souhlasí s cenovou nabídkou na zpracování zakázky „Změna č. 5 územního plánu města Horšovský Týn“ předloženou Ing. arch. Václavem Masopustem, IČ 86914235 za cenu 30.000 Kč. RM schvaluje znění smlouvy a pověřuje starostu podpisem smlouvy;
- cenovou nabídku, kterou předložil Ing. Jaroslav Rojt, Vodní 27, 344 01 Domažlice na vypracování projektové dokumentace na akci: „Rekonstrukce Pivovarské ulice v Horšovském Týně“ za celkovou nabídkovou cenu 84.000 Kč bez DPH. RM souhlasí s cenovou nabídkou na vypracování PD na výše uvedenou akci. Zároveň RM projednala a souhlasí s návrhem smlouvy o dílo a pověřuje starostu jejím podpisem;
- návrh pana starosty na realizaci základního hydrogeologického průzkumu k záměru obnovy stálého vodního režimu v nádrži „Peřina“. Na základě zpracovaného investičního záměru RM souhlasí se zřízením dočasného pozorovacího objektu za účelem vyhodnocení možnosti využití pramenních vod pro napájení nádrže;
- žádost ředitelky MKZ o převedení části příspěvku z provozu MKZ na rekonstrukci soc. zařízení v kině včetně bezbariérového WC a dále úpravu vstupu do kina – bezbariérový přístup. Rozpočet na rekonstrukci je cca 1 mil Kč. RM souhlasí s převedením fin. prostředků na rekonstrukci. RM ukládá ředitelce MKZ připravit podklady pro zadání zakázky;
- žádost ředitelky MKZ o zajištění uzavírky a zábor veřejného prostranství v Horšovském Týně v centru města v době pořádání adventních akcí v roce 2020. Jedná se o tyto akce: Rozsvícení vánočního stromu 28. 11. 2020 a Vánoční jarmark 20. 12. 2020 RM souhlasí se zábohem a ukládá ODSH a MP ve spolupráci s MKZ zajistit potřebná povolení;
- cenovou nabídku tištěné inzerce spol. MAFRA, a.s., se sídlem Karla Engliše 519/11, 150 00 Praha 5, IČO 45313351 zahrnující prezentaci města v magazínu „Náš kraj – Adventní čas“ v rozsahu 1/1 strana v MFD, 5 PLUS2, IDNES.cz Plzeňský kraj za nabídkovou cenu 20.570,00 Kč včetně DPH. RM nesouhlasí s cenovou nabídkou;
- návrh OŽP na nákup 2 ks nových kontejnerů na papír o celkové hodnotě

43.221,20 Kč včetně DPH. RM schvaluje nákup nových kontejnerů na papír o celkové hodnotě 43.221,20 Kč vč. DPH. Kontejner na papír bude umístěn na stanoviště ZŠ Zámecký park a na stanoviště Nová Ves;

- a souhlasí s nabídkou na prezentaci města v Deníku se speciální přílohou Vánoční města v rozsahu 1/2 strany, za nabídkovou cenu 18.500 Kč bez DPH, cena včetně DPH je 22.385 Kč;
- návrh dodatku č. 1 k SoD mezi městem Horšovský Týn a firmou MILER MALÍŘSTVÍ, spol. s r.o., se sídlem K terénu 96, H. Týn, k akci „Oprava kaple Panny Marie v ul. Gorkého v Horšovském Týně“. Předmětem dodatku je prodloužení termínu plnění do 30. 11. 2020 z důvodu neprovádění repase dveří, ale výroby nových dveří. Cena díla se nemění. RM souhlasí se zněním dodatku č. 1 a pověřuje starostu podpisem;
- návrh radního MUDr. Plášila o dočasné odpuštění nájemného z nebytových prostor používaných k podnikání ve vlastnictví města Horšovský Týn po dobu trvání nouzového stavu. RM souhlasí s dočasným odpuštěním nájemného z prostor užívaných k podnikání po dobu trvání nouzového stavu;
- nabídku firmy IK Plzeň s.r.o. se sídlem Lesní 594, 345 06 Kdyně, IČO 49789066, na zpracování projektové dokumentace stavby Horšovský Týn – OZ U potoka včetně výkonu inženýrské činnosti. RM souhlasí s nabídkovou cenou 271.645,- Kč včetně DPH a pověřuje starostu podpisem smlouvy o dílo;
- žádost Sdružení pro obnovu kaple „Srdce ježíšovo“ v Kocourově o vyplacení 2. splátky ve výši 6.000 Kč za údržbu veřejného prostranství a splnění závazků dle Dohody o spolupráci s městem za rok 2020. Odbor ŽP MěÚ potvrdil splnění závazků. RM souhlasí s vyplacením částky;
- žádost občanů části Svinná o vyplacení 2. splátky ve výši 5.500 Kč za údržbu veřejného prostranství a splnění závazků dle Dohody o spolupráci s městem za rok 2020. Odbor ŽP MěÚ potvrdil splnění závazků. RM souhlasí s vyplacením částky;
- žádost SDH Semošice o vyplacení 2. splátky ve výši 7.000 Kč za údržbu veřejného prostranství a splnění závazků dle Dohody o spolupráci s městem za rok 2020.

Odbor ŽP MěÚ potvrdil splnění závazků. RM souhlasí s vyplacením částky;

- žádost SDH Borovice o vyplacení 2. splátky ve výši 10.000 Kč za údržbu veřejného prostranství a splnění závazků v oblasti požární ochrany ve výši 3.000 Kč dle Dohody o spolupráci s městem za rok 2020. Odbor ŽP MěÚ potvrdil splnění závazků. RM souhlasí s vyplacením částky;
- žádost o zařazení položek do rozpočtu města na rok 2021, kterou předložilo TJ Dynamo Horšovský Týn, Masarykova 192, 346 01 Horšovský Týn, IČO 18230652. Spolek předložil dva požadavky na úhradu nákladů na správce stadionu a položku na údržbu majetku města. RM ukládá požadavky zahrnout do návrhu rozpočtu na rok 2021.

Vzala na vědomí:

- informaci o nutnosti ohlášení stavby „Rekonstrukce Plzeňské ulice II. etapa“ na inspektorátu práce Plzeňského a Karlovarského kraje z důvodu navýšení počtu poddodavatelů stavby a pro vytvoření plánu BOZP. Byla předložena nabídka za tyto práce ve výši předpokládané ceny 80.000,- Kč bez DPH, tj. 96.800,- Kč s DPH od společnosti SiGeKo s.r.o., Lovosická 1349/18, 405 02, Děčín VI-Letná (výsledná cena bude stanovena dle skutečného počtu návštěv na stavbě). RM po projednání schvaluje jako koordinátora BOZP na stavbě: „Rekonstrukce Plzeňské ulice II. etapa“ společnost SiGeKo s.r.o. Lovosická 1349/18, 405 02 Děčín VI-Letná, IČO 06957137. RM pověřuje starostu podpisem příkazní smlouvy;
- informaci ředitelky MŠ Horšovský Týn o uzavření MŠ v době vánočních prázdnin – tj. od 21. 12. do 31. 12. 2020. Rodiče budou o uzavření včas informováni. Od 4. 1. 2020 budou v provozu obě mateřské školy.

Schválila:

- po projednání předložený návrh Smlouvy o dílo č. 1/2020 na vyhotovení projektové dokumentace ke stavbě „Rekonstrukce MVN k. ú. Kocourov u Horšovského Týna, p. č. 44/1“ včetně zajištění stavebního povolení a aktualizace manipulačního řádu za cenu 189.000 Kč + DPH v platné výši, která bude uzavřena mezi městem Horšovský

Vydává: **MKZ Horšovský Týn** | 5. května 50, 346 01 Horšovský Týn | Tel.: +420 379 415 151, + 420 724 160 150, E-mail: zpravodaj@mkzht.cz

Náklad: 2 200 ks | **ZDARMA** | Uzávěrka příštích čísla: **10. prosince 2020** | Zpravodaj 1/2021 vychází: **4. ledna 2021**

Grafický návrh a zpracování: BcA. Patricie Císlerová | Redakce: Leona Císlerová, Kateřina Kreysová | Jazyková korektura: Mgr. Luděk Thomayer

Foto na titulní straně: web

Zpravodaj naleznete také na **www.mkzht.cz** | Informace o dění ve městě Horšovský Týn najdete také na **www.horovskytyn.cz**

Tisk: CV print, Cihlářská 503, 344 01 Domažlice, Tel.: +420 379 778 748, + 420 607 567 583, E-mail: cvprint@seznam.cz

Pravidla pro vydávání Zpravodaje města Horšovský Týn a platný ceník inzerce naleznete na **www.mkzht.cz**

Registrační značka: MKČREI 1529 | Periodický tisk územního samosprávného celku

Týn a společností MST – projekt, Horšovský Týn. RM pověřuje starostu podpisem této smlouvy;

- po projednání předložený Dodatek č. 1 k nájemní smlouvě č. 100N20/30, který bude uzavřen se Stáním pozemkovým úřadem. Jedná se o změnu výše nájmu pro nájem pozemku KN 2353/2, k. ú. Horšovský Týn určeného ke stavbě mezinárodní cyklostezky CT3 Horšovský Týn – Semošice za období od 15. 10. 2020 do 30. 9. 2021. Přepatek bude vrácen na účet města. RM pověřuje starostu podpisem Dodatku;

- po projednání Smlouvu o poskytnutí účelové dotace č. 53942020 mezi městem a Plzeňským krajem, jejímž předmětem je poskytnutí dotace jako vyrovnávací platby za poskytování služby obecného hospodářského zájmu určené na úhradu nákladů souvisejících s poskytováním základních činností sociální služby pečovatelská služba ve výši 93.440 Kč z dotačního titulu Program podpory sociálních služeb v PK 2020 – Pečovatelská služba poskytovaná obcemi schváleným usnesením RPK č. 4584/20 ze dne 16. 3. 2020. RM pověřuje starostu podpisem této smlouvy;

- po projednání Dodatek č. 1 ke Smlouvě o dílo SOD.2020.002.19.002-1.HT – koupaliště - DURSP ze dne 20. 5. 2020 na akci „Areál koupaliště Horšovský Týn“ uzavřené mezi Městem Horšovský Týn a společností Obrys VAS projektový ateliér s.r.o. Jasminová 383/9, Plzeň, jehož předmětem je navýšení ceny za vícepráce (posouzení odtokových poměrů v okolí bývalé ČOV v Horšovském Týně) za dohodnutou cenu 60.500 Kč včetně DPH. RM pověřuje starostu podpisem dodatku;

- po projednání objednání hydrogeologických prací firmy ELIGEO s.r.o. se sídlem Vřesová 494, 330 08 Zruč-Senec, IČO 08145202 dle cenové nabídky ze dne 29. 10. 2020 na zpracování odborného posudku a zjednodušené PD pro vrt lokality Tasnovice za cenu 24.000 Kč + DPH;

- cenovou nabídku na vypracování stavebního záměru na akce Lesní cesta Peřina a Lesní komunikace Holubí vrch za účelem podání žádosti o dotaci z Programu rozvoje venkova. Nabídková cena je 15 000,-Kč bez DPH pro každou lesní cestu. Zhotovitelem jsou Technické služby v lesnictví a stavebnictví se sídlem Riegrova 1049, Hořice.

Souhlasila:

- po projednání s podáním žádostí o dotaci na opravu dvou lesních cest v komplexu lesa Peřina. Jedná se o dotaci z Programu rozvoje venkova, která činí 90 % z celkových způsobilých výdajů. Akce se bude realizovat jen v případě přiznání dotace.

Seznámila se:

- s návrhem dodatku č. 1 ke smlouvě o dílo č. 201440574 ze dne 5. 6. 2020

mezi městem a společností Silnice Horšovský Týn a.s., Nad rybníčkem 40, 346 01 Horšovský Týn, IČO 45359164, jehož předmětem je navýšení ceny díla z důvodu provedení víceprací na akci „Horšovský Týn, rekonstrukce Plzeňské ulice, II. etapa“ o částku 1.973.795,00 Kč bez DPH, tj. 2.388.291,95 Kč s DPH. RM po projednání schvaluje dodatek č. 1 ke smlouvě o dílo č. 201440574 a pověřuje starostu jeho podpisem;

- s návrhem Dohody o provedení archeologického dohledu při akci „Horšovský Týn – Semošice, kanalizace, vodovod a vodovodní přípojky“ mezi městem a společností Západočeské muzeum v Plzni, příspěvková organizace, Kopeckého sady 2, 301 00 Plzeň dle cenové nabídky ze dne 20. 10. 2020 ve výši 123.600 Kč bez DPH, tj. 149.556 Kč s DPH. RM po projednání schvaluje Dohodu o provedení archeologického dohledu a pověřuje starostu jejím podpisem.

Kráčeno, originál zápisu uložen v kanceláři starosty.

Zpracovala: Ing. Eva Princlová, tajemnice MěÚ

Usnesení ZM č. 14/2020 z jednání konaného dne 2. 11. 2020

Zastupitelstvo města Horšovský Týn:

1. **schvaluje** návrhovou komisi ve složení Ing. Jiří Jánský a MUDr. Ondřej Plášil;
2. **schvaluje** program 14. jednání ZM v předloženém znění;
3. **bere na vědomí** zprávu o přijatých organizačních opatřeních k zabezpečení usnesení jednání ZM č. 13 ze dne 14. 9. 2020;
4. **bere na vědomí** informaci, že se Finanční výbor ZM za uplynulé období nesešel;
5. **bere na vědomí** informaci, že se Kontrolní výbor ZM za uplynulé období nesešel;
6. **schvaluje** prodej pozemku parc. č. 1582/76 – orná půda o výměře 830 m² v k. ú. Horšovský Týn. Kupní cena je stanovena ve výši 1200 Kč/m², která bude navýšena o sazbu DPH. Prodej pozemku se uskuteční dle stanovených podmínek;
7. **schvaluje** prodej části pozemku parc. č. 1844/1 – lesní pozemek v k. ú. Horšovský Týn o výměře cca 5500 m² společnosti TAUBENHANS s.r.o., Masarykova 189, Horšovský Týn, IČ 63508591 za kupní cenu stanovenou znaleckým posudkem č. 6722-152/20 ze dne 25. 7. 2020 jako cena obvyklá ve výši 540 Kč/m², dále bude připočtena hodnota lesního porostu ve výši 97.400 Kč. Přesná výměra bude stanovena geometrickým plánem. Kupní cena bude

uhrazena nejpozději v den podpisu kupní smlouvy. Kupující hradí veškeré náklady spojené s převodem pozemku (např. znalecký posudek, geometrický plán, správní poplatek za vklad práva apod.). Složená peněžní jistota ve výši 250.000 Kč se stává součástí kupní ceny;

8. **schvaluje** prodej části pozemků parc. č. 1058/43 a 1058/44 – vše trvalý travní porost v k. ú. Horšovský Týn o výměře cca 1300 m² za kupní cenu 100 Kč/m². Přesná výměra bude stanovena geometrickým plánem. Kupní cena bude uhrazena nejpozději v den podpisu kupní smlouvy. Kupující hradí veškeré náklady spojené s převodem pozemku (náklady na vyhotovení geometrického plánu na dělení pozemku, znalecký posudek, správní poplatek za vklad práva do katastru nemovitostí). Složená peněžní jistota ve výši 50.000 Kč se stává součástí kupní ceny;

9. **schvaluje** prodej pozemku parc. č. 1923/4 – lesní pozemek v k. ú. Horšovský Týn o výměře 130 m² za kupní cenu 100 Kč/m². Kupní cena bude uhrazena nejpozději v den podpisu kupní smlouvy. Kupující hradí veškeré náklady spojené s převodem pozemku (např. znalecký posudek, správní poplatek za vklad práva apod.);

10. **schvaluje** prodej části pozemku parc. č. 320/2 - zahrada v k. ú. Dolní Metelsko o výměře cca 580 m² vlastníkoví staveb na tomto pozemku za kupní cenu 579 Kč/m². Přesná výměra bude stanovena geometrickým plánem. Kupní cena bude uhrazena nejpozději v den podpisu kupní smlouvy. Kupující hradí veškeré náklady spojené s převodem pozemku (náklady na vyhotovení geometrického plánu na dělení pozemku, správní poplatek za vklad práva do katastru nemovitostí);

11. **schvaluje** prodej části pozemku parc. č. 580/1 - ostatní plocha, ostatní komunikace v k. ú. Věvrov – dle návrhu geometrického plánu č. 103-53/2020 ze dne 6. 3. 2020 nově označeného jako pozemek st. 47 o výměře 45 m² vlastníkoví stavby zemědělského objektu na tomto pozemku za kupní cenu 496,- Kč/m². Kupní cena bude uhrazena nejpozději v den podpisu kupní smlouvy. Kupující hradí veškeré náklady spojené s převodem pozemku;

12. **schvaluje** Souhlasné prohlášení o určení vlastnického práva k nemovitým věcem, kterým obě smluvní strany – město Horšovský Týn a společnost AGROŽIV Sdružení zemědělců s.r.o., Vidice 1, IČ 62621343 uznávají výlučné vlastnického právo města Horšovský Týn k pozemku parc. č. 158/3 – orná půda o výměře 138 m², k. ú. Chřebrany jako celku zapsaného na Listu vlastnictví 189 vedeného u Katastrálního úřadu pro PK, KP Domažlice;

13. **odkládá** rozhodnutí o záměru města prodat pozemky parc. č. 808/1 – ostatní plocha, ostatní komunikace o výměře 440 m², parc. č. 812 – ostatní plocha,

jiná plocha o výměře 70 m², parc. č. 813 – ostatní plocha, jiná plocha o výměře 132 m², parc. č. 2588/20 – ostatní plocha, ostatní komunikace o výměře 95 m², parc. č. 2337/1 – ostatní plocha, ostatní komunikace o výměře 1368 m², vše v k. ú. Horšovský Týn do projednání se žadatelem

14. **odkládá** projednání bodu č. 15 ZM 14/2020 do příštího jednání ZM

15. **schvaluje** ponechat řádek v příjmové části – pronájem lesa v původní výši – tedy 1,2 mil Kč;

16. **schvaluje** upravit částku v kapitole Výdaje – Doprava – Rekonstrukce Plzeňské ul. z 12 mil Kč na 15 mil. Kč;

17. **schvaluje**, že veškeré rozdíly vzniklé zpracováním se vyrovnávají v rozpočtové rezervě;

18. **schvaluje** rozpočtové opatření č. 5/2020 rozpočtu města Horšovský Týn na rok 2020 v předloženém znění se schválenými změnami;

19. **schvaluje** aktualizovaný seznam projektů Místního akčního plánu vzdělávání pro MŠ Horšovský Týn k 1. 1. 2021.

20. **schvaluje** smlouvu o poskytnutí dotace Juniorfest, z.s., Spojovací 827, 334 41 Dobřany, IČ 22734473, ve výši 100.000 Kč, v souladu se schváleným rozpočtem města Horšovský Týn na rok 2020 a to na organizační zajištění části nákladů XIII. ročníku mezinárodního filmového festivalu pro děti a mládež JUNIORFEST 2020.

21. **ukládá** Kontrolnímu výboru ZM prověřit realizaci akce "Oprava objektu sýpky v Horšovském Týně" v plném rozsahu.

Kráceno, originál zápisu uložen v kanceláři starosty.

Zpracovala: Ing. Eva Princlová, tajemnice MěÚ

**Předpokládaný termín příštího jednání
Zastupitelstva města je 14. 12. 2020
od 17:00 hodin v sále MKZ H. Týn.**



Karolína Karbanová

VYHLÁŠENÍ VÝSLEDKŮ FOTOGRAFICKÉ SOUTĚŽE NA TÉMA PODZIM V HORŠOVSKÉM TÝNĚ 2020

Děkujeme všem, kteří se do soutěže zapojili. Sešlo se nám spousta krásných fotografií a bylo velmi těžké vybrat ty nejlepší. Porota složená ze zástupců města se nakonec rozhodla ocenit 10 nejzajímavějších fotografií. Tento výběr fotografií bude zveřejněn na facebookové stránce města, kde o té nejlepší bude moci rozhodnout široká veřejnost. Hlasovat bude možné v termínu od 1. 12. do 10. 12. 2020. Vítězem se stane fotografie s největším počtem "lajků".



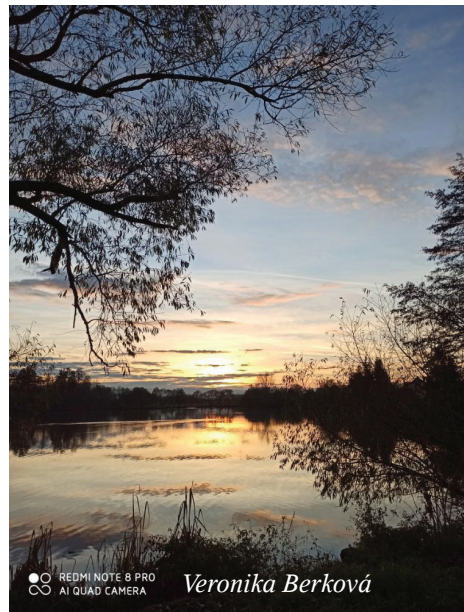
Anna Foistová



Anna Přenosilová



Vlasta Sláčiková



REDMI NOTE 8 PRO
AI QUAD CAMERA

Veronika Berková



Anna Ježková



Jana Šimková



Pavel Rubáš



Radoslav Lehotský



Tereza Pravdová

slovo starosty

HORŠOVSKÝ TÝN V ROCE 2020

Je tu adventní doba, čas přípravy na vánoční svátky, ale zároveň se potýkáme s protiepidemiologickými opatřeními, které nás velmi omezují. Patrně bude prodloužen nouzový stav. Mluví se hodně o občanské odpovědnosti, jsme zahlcováni stresujícími informacemi ze všech médií, podle mého mínění by však mělo převládat slovo respekt, uznání zdravotníkům...

Zastupitelé města by měli na posledním letošním jednání schválit rozpočet na rok 2021. V návrhu se počítá s příjmy cca 153 mil. Kč, s výdaji cca 236 mil. Kč, s tím že saldo 83 mil. Kč je kryto financováním, tedy vlastními zdroji z minulých let. Rozpočet je tedy schodkový, některé akce se budou dělat jen za předpokladu, že bude přiznána dotace a daňové příjmy od státu.

Jaký byl pro město Horšovský Týn rok 2020? Stručná odpověď je, že ať jsme cokoli dělali, vždy jsme narazili na omezení spojené s opatřeními proti koronaviru, a to ať už jako jednotlivci, tak celá společnost. Tato omezení pak znamenala potíže ve všech sférách života.

A nyní ke konkrétním akcím.

Začneme u dopravy, kde byla největší investicí „Rekonstrukce Plzeňské ulice – 2. etapa (15 mil. Kč), která navázala na 1. etapu z roku 2014. V Oplotci na návsi se opravila část značně zdevastované místní komunikace za finanční pomoci Plzeňského kraje. Byla dokončena realizace jižní části Jelení ulice, byla vybudována část mezinárodní cyklostezky CT3 z Peřiny směrem ke Křenovům (dotace Plzeňského kraje). Výrazným způsobem byla v letošním roce omezována doprava na průtahu městem na silnici I/26, kde Ředitelství silnic a dálnic ČR realizovalo celoplošnou opravu vozovky. Město využilo situaci a opravilo si v této lokalitě

UZAVŘENÍ POKLADNY MĚÚ H. TÝN
NA KONCI ROKU 2020

V souladu s usnesením Rady města č. 50/19 ze dne 21. 10. 2020 sdělujeme, že pokladna MěÚ Horšovský Týn bude v tomto roce uzavřena z provozních důvodů od 12:00 hod. dne 30. 12. 2020 a celý den 31. 12. 2020. Přijímat platby na pokladně MěÚ bude možné v tomto roce naposledy od 7:30 do 11:30 hod. dne 30. 12. 2020.



vodovodní a kanalizační řad. Díky dobré spolupráci s investorem (ŘSD ČR) se podařilo pak i opravit objízdné trasy, tedy ulici Dvořákovu a Pivovarskou.

V kapitole vodní hospodářství byla zahájena výstavba vodovodu a kanalizace v Semošicích, dále byly prováděny opravy a modernizace vodohospodářského majetku města.

V kapitole zařízení předškolní výchovy a základní vzdělání byly provedeny v základní škole během prázdnin stavební úpravy, spočívající ve výměně podlahových krytin v sedmi třídách, byly rekonstruovány toalety v pravém křídle školy a dlažba v části chodeb v 1. patře.

V kultuře a sportu byla vyjímečnost letošního roku zvláště viditelná. Nemohlo se sportovat a nakonec se nekonala i tradiční Anenská pouť, nakonec i 13. ročník filmového festivalu pro děti a mládež JUNIORFEST se konal jen virtuálně. V rámci programu regenerace městské památkové rezervace pokračovaly opravy památek, kdy vlastníci nemovitostí v této lokalitě využívají výhod veřejných finančních podpor. Město mimo jiné opravilo kašnu u radnice, kapličku v Podražnici a u kláštera a opět poskytlo dotaci na rekonstrukci barokních varhan v kostele sv. Apolináře. Město zmodernizovalo dětské hřiště v lokalitě Malého předměstí (nové sídliště) a byly dokončeny práce na výstavbě hřiště v areálu základní školy.

V kapitole bydlení, komunální rozvoj a územní rozvoj byl největší investicí nákup nemovitostí pro výstavbu rodinných domů v lokalitě tzv. bažantnice a v lokalitě obytné zóny v Lidické ulici formou směny nemovitostí s doplatkem, v prvním případě od státu a v druhém případě od Plzeňského kraje.

V kapitole bezpečnost a veřejný pořádek se podařilo v rámci

požární ochrany dokončit rekonstrukci hasičské zbrojnice ve Vrchlického ul. Město vynaložilo značné finanční prostředky spojené s nouzovým stavem. Zde patří velké poděkování Sboru dobrovolných hasičů Horšovský Týn, kteří se významně podíleli na realizaci nařízených opatření ke zvládnutí pandemie.

Některé plánované akce byly z objektivních důvodů přesunuty k realizaci na příští rok. Jsou to například rekonstrukce objektu sýpky, když se nepodařilo vybrat vhodného zhotovitele v letošním roce, i když byly organizovány čtyři kola výběrových řízení. Byla dokončena projektová dokumentace na cyklostezku do Semošic a požádáno o dotaci na její realizaci, takže jakmile budeme mít kladnou zprávu o přiznání dotace, tak se pustíme do její výstavby. V odpovědi na počáteční otázku, se domnívám, že letošní rok byl pro naše město úspěšný, neboť byly zahájeny dlouhodobě sledované (a slibované) akce, jako jsou dokončení rekonstrukce Plzeňské ulice a vodovod s kanalizací v Semošicích. Město konečně dokončilo dlouhodobě plánované směny pozemků pro budoucí bytovou výstavbu a dále projektově připravuje další akce, jako jsou cyklostezka do Semošic, koupaliště Horšovský Týn nebo nové parkoviště v Pivovarské ulici a další. Rozpočet města tak skončí s přebytkem, který bude použit na investice v příštím roce.

Ing. Josef Holeček
starosta města

ZDRAVICE STAROSTY MĚSTA

*Vážení spoluobčané,
je tu adventní doba, čas přípravy na vánoční svátky. Přeji
Vám klidné a radostné Vánoce. Za průběh letošního roku
si opravdu všichni potřebujeme oddechnout a nabrat síl.
Chtěl bych Vám všem popřát pevné zdraví a vyjádřit naději,
že v novém roce 2021 bude lépe a že se náš běžný život vrátí
do normálního stavu.*

*Hezký den, hezké Vánoce a šťastný nový rok
Vám přeje Váš starosta!*



knihovna

OTEVÍRACÍ DOBA O VÁNOČNÍCH SVÁTCÍCH



Městská knihovna v Horšovském Týně bude mít v tomto roce naposledy otevřeno v pondělí 21. prosince. Zavřeno bude od 22. prosince do 1. ledna. Znovu otevíráme v pondělí 4. ledna 2021.

Sledujte, prosím, aktuální situaci. Městská knihovna je z nařízení vlády od 22. října 2020 do odvolání pro veřejnost uzavřena. Ke dni uzávěrky prosincového vydání Zpravodaje nebylo známo datum otevření knihoven v ČR. V případě dotazů volejte 379 422 572.

ALMANACH LITERÁRNÍHO SHRABOVÁNÍ

Slavnostní vernisáž Literárního shrabování se vzhledem k současné situaci bohužel nemohla uskutečnit. Účastníci Literárního shrabování si mohou v knihovně vyzvednout Almanach Literárního shrabování 2020. Po domluvě je možné zaslat Almanach také poštou (tel. č. 379 422 572).

POČÍTAČOVÝ KURZ V KNIHOVNĚ – PRODLOUŽENÍ MOŽNOSTI PŘIHLÁŠENÍ

Městská knihovna Horšovský Týn chystá počítačový kurz pro dospělé na úrovni začátečníků.

Kurz bude rozdělen do 3 lekcí:

1. lekce: Windows, internet, vysvětlení základních pojmů, vytvoření složky, souboru, základní ovládání a funkce PC
2. lekce: práce s programy MS Excel, Libre Office Calc a Malování
3. lekce: MS Word, Libre Office

Ukončením bude shrnutí lekce vytvořením zadaného souboru v MS Word.

Pokud byste měli o tento kurz zájem, je potřeba vyplnit v knihovně přihlášku do 18. prosince 2020. Kurz bude probíhat zdarma. V případě dotazů volejte 379 422 572.

Vaše knihovnice

VÁNOČNÍ PŘEKVAPENÍ Z KNIHOVNY!

Máte rádi překvapení? Městská knihovna pro své čtenáře jedno připravila. Po loňském velkém úspěchu si letos můžete opět v době od 7. do 21. prosince 2020 vypůjčit knihy zabalené jako vánoční dárek. Dárek si rozbalíte u vánočního stromčku, kde teprve zjistíte, jakou knihu jste si půjčili. Kniha je nejkrásnější dárek, který by pod stromčkem neměl nikdy chybět! Sledujte, prosím, aktuální situaci. Městská knihovna je z nařízení vlády od 22. října 2020 do odvolání pro veřejnost uzavřena. Ke dni uzávěrky prosincového vydání Zpravodaje nebylo známo datum otevření knihoven v ČR. V případě dotazů volejte 379 422 572.



Uzávěrka příštího čísla zpravodaje je 10. prosince 2020. Příspěvky zasílejte na e-mail zpravodaj@mkzht.cz.

ochotnické okénko

50 LET HORŠOVSKOTÝNSKÉHO DIVADLA



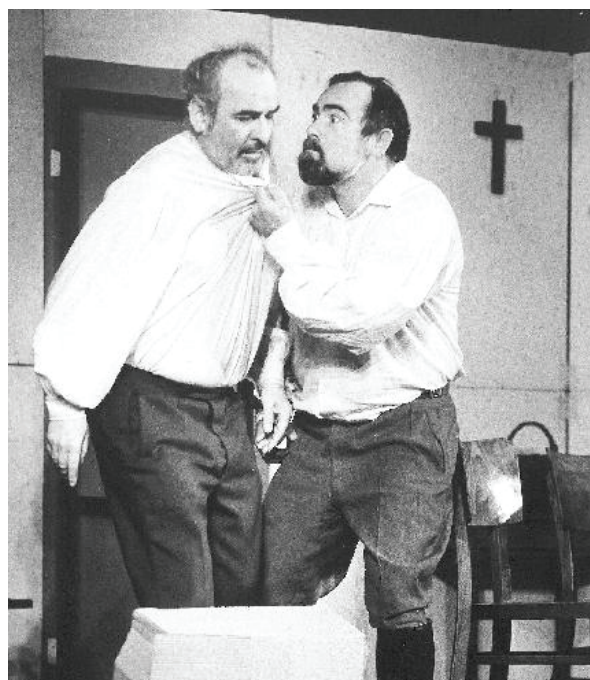
Otec svého syna (2004) Vlasta Langová (Chvalovská), Václav Kuneš



Máček Máj (1978) Marie Žáčková, Václav Šafařík, Václav Kuneš, Vlasta Langová (Chvalovská)

Vážení a milí příznivci našeho divadelního souboru. V době, kdy vychází toto číslo Zpravodaje, měl být za námi „Divadelní maratón“ u příležitosti padesátého výročí založení souboru. Váž, jak praví klasik: „Chceš-li rozesmát Pána Boha, řekni mu o svých plánech.“ Přesto pevně doufám, že o vystoupení, která jsme pro vás připravili, nepřijdete. Rádi bychom je přesunuli na začátek května roku 2021, ale...? Situace je taková jaká je, a proto bych našich padesát let chtěla přiblížit alespoň několika řádky.

Píše se listopad roku 1970. Parta mladých lidí, většinou mladších dvaceti let, se rozhodne, že by ráda hrála diva-



Rodina Totů (1998) Václav Kuneš, Václav Šafařík



Ten, kdo utře noc (2001) František Zahrádka, Vlasta Langová



Idiotka (1973) Marie Štaubertová (Kunstová), Marie Žáčková



Dům na nebesích (1982) Vladimír Müller, Božena Mourová (Cihlářová)



Třicet vteřin lásky (1994) Miloslava Baxová, Miloslav Elgr, Hana Žáková (Tomandlová), Václav Kuneš, Gabriela Vašková



Popelka (1971) Libuše Štajdlová (Lucáková), Karel Cuchal, Marie Štaubertová (Kunstová), Alena Čížková (Cibulková), Marie Cuchalová (Hinterholzingerová)

dlo. Proto hledají někoho se zkušenostmi. Osloví paní učitelku Annu Polákovou. Ta patřila ke generaci ochotnických nadšenců, která v Týně divadlo hrála po válce. Stává se tak režisérkou nového horšovskotýnského ochotnického souboru, který je zastřešován Městskou osvětovou besedou.

A co bylo prvním představením? První inscenací, do které se naši nadšenci pustili, byla pohádka „Popelka“ s Marií Štaubertovou, tehdy Kunstovou v hlavní roli. A tak činnost souboru začíná pomalu, ale jistě nabírat rychlejší otáčky. Dalšími inscenacemi jsou hry „Dámy a husaři“ a „Ženitba“. Od roku 1972 se paní Poláková začíná naplno věnovat dětskému divadlu a režijní aktovku přebírá Václav Kuneš, který do souboru přichází už s jistou divadelní zkušeností, a zároveň se stává principálem souboru.

V letech 1973-1982 přichází období, které lze nazvat „Hledání a tápání“. Vznikají zajímavé inscenace. Například divadelní komedie „Idiotka“ s Marií Žáčkovou v titulní roli, konverzační komedie „Jak je důležité mít Filipa“, „Chudák manžel“ a mnohé další. Taktéž vznikají „Vzpomínkové večery“ či pásma poezie k různým výročím politického či historického charakteru. Divadelníci si rovněž uvědomují, co umí, či spíše neumí, a tak se snaží i herecky vzdělávat a navštěvují kurzy Okresního kulturního střediska v Domažlicích, spolupracují se členem Divadla J. K. Tyla v Plzni, hercem Josefem Nehonským.

Přelomovým představením se jistě stala inscenace hry Jiřího Hubače „Dům na nebesích“ v roce 1982, v režii nového člena Zdeňka Lahody spolu s Václavem Kunešem, v hlavní roli s Boženou Mourovou. S touto hrou se soubor prvně přihlásil na okresní přehlídku do Poběžovic. S přehledem ji vyhrál a postoupil na oblastní přehlídku do Žlutic. Tato inscenace tak odstartovala vstup na prkna amatérského divadelního kolbiště a na následnou, více či méně příjemnou, konfrontaci s odbornou porotou.

A rozjetý soubor nepřibřdzuje. Připomeňme nové inscenace, např. pohádky „Hloupý Honza“ a „Mluvicí prsten“, dále hry pro dospělé „Oblázek na břehu mořském“, „Malé příhody letní“, „Dubnová noc“, „Paní hostinská“ a jiné. Za zmínku jistě stojí rok 1987, kdy je inscenována hra Viktorie Hradské „Commedia finita“ v režii Václava Kuneše. S ní se soubor přihlásil na krajskou přehlídku vyspělých divadelních souborů do Horažďovic, odkud získal přímý postup na národní přehlídku Jiráskův Hronov.

Přicházejí léta devadesátá. A s nimi přicházejí časté úspěchy na národní přehlídce venkovských souborů Krakonošův divadelní podzim, konané ve Vysokém nad Jizerou. Prvně to bylo roku 1992 s hrou Armandy Salacrou „Příliš počestná žena“. Následují inscenace „Můj dům, můj hrad“, „Třicet vteřin lásky“ – cena za herecké výkony pro Václava Kuneše a Vlastu Langovou.

Před koncem milénia vznikají ještě inscenace „Dámský křeč“, „Kaviár nebo čočka“, „Pod svícem tma“. Především ale „Rodina Totů“ Istava Örkényho a „Zpověď“ dítěte svého věku“ Alfréda de Musseta pod režijní taktovkou mladé režisérky Gabriely Vaškové. Obě hry byly rovněž nominovány na přehlídku do Vysokého a „Rodina Totů“ postoupila i na Jiráskův Hronov. Z Vysokého si přivezli ceny za herecké výkony Václav Kuneš a Michal Pivoňka, za režii pak Gabriela Vašková.

Jednou z nejúspěšnějších inscenací byla komedie Georgese Feydeau „Ten, kdo utře nos“ z roku 2001. Z národní přehlídky ve Vysokém nad Jizerou si tehdy přivezli ceny: Hana Žáková, Václav Kuneš, Michal Pivoňka a František Zahrádka za herecké výkony, Petr Žák a Jan Rosendorfský za scénografii, Václav Kuneš za režii.

V této době se Horšovský Týn rovněž stává spolupořadatelem každoroční soutěže monologů a dialogů – Pohárek Svazu českých divadelních ochotníků pro Plzeňský a Karlovarský kraj s přímým postupem na národní přehlídku do Velké Bystřice. Nutno říci, že se náš soubor nejen podílí na organizaci tohoto

dění, ale též se soutěžního klání aktivně zúčastňuje. Pokud se tak stane, téměř vždy postupují soutěžící členové na národní kolo, odkud přivázejí ocenění (Michal Pivoňka, Andrea Dufková, Hana Žáková, Jan Večeřa, Kristýna Vrbová, Richard Koleček).

V těchto letech vznikají též inscenace „Žena v trysku století“, „Otec svého syna, aneb, Vše pro firmu“, „Manželství na druhou, aneb, Barillonova svatba“ a „Leona si pospíšila“.

Posledních deset let pak přineslo mnoho změn. Přetrvávající zdravotní problémy přivedly Václava Kuneše k rozhodnutí přenechat místo principála souboru jinému nadšenci. Stává se emeritním principálem a štafetu předává dlouholeté herečce a režisérce Haně Žákové. Pod její režii vznikla představení „Lhářka“, „Ať žije Bouchon“, „Nejstarší řemeslo“, „Ruské loto“, pohádka „O Šípkové Růžence“ a letošní inscenace „Neběhej s nůžkami v ruce“.

Do souboru též přichází Vladimír Zajíc. S ním si soubor vyzkoušel zcela jiné divadelní prostředky, než na jaké byl zvyklý. Připomeňme jeho autorské hry „Šanghaj“, „Vlčpanna“, „Julie, ach Julie“. Úspěch také měla jeho dramatizace povídky Václava Kuneše uvedená pod názvem „Touché“.

V říjnu roku 2018 odešel do divadelního nebe Václav Kuneš, divadelník tělem i duší, moudrý člověk, který dal našemu souboru tvář a směr. Uzavřela se tak nezapomenutelná etapa souboru. Ale život se nedá zastavit a stejně tak nechceme zastavit činnost našeho divadla.

Za zmínku jistě stojí i reprezentace Horšovského Týna našim souborem na Česko-slovenském minifestivalu kultury v Lucembursku s inscenacemi „Ať žije Bouchon“ a „Nejstarší řemeslo“. Taktéž jsme dvakrát hráli v prestižním pražském Činoherním klubu. Od roku 1997 nepřetržitě trvá tradice „Živých betlémů“ na Zlatou neděli. S městskou knihovnou každoročně soubor spolupracuje při akci „Noc s Andersenem“. Též jistě pamatujete účinkování souboru při „Zámeckých zpětohledech“, Juniorfestu a dalších akcích, např. „Den železnice“ či „Sté výročí republiky“.

Během existence souboru jím prošla více než stovka příznivců Múzy Thalie. Z těch, kteří stáli u jeho kolébky a stále v souboru pracují, jsou už pouze manželé Langovi – Vlasta a Petr a Petr Žák. Divadlo je vždy věcí celého kolektivu a představení na jevišti je už jen vrcholem hory, která se musí zdolat pomocí všech činností, které k divadlu patří – od výběru hry a výkladu tématu, po návrh a realizaci scény a kostýmů, výběr či zkomponování hudby a osvětlení. Pak to vše skloubit a pokusit se vytvořit postavy, aby na jevišti existovaly a věděly, kdo jsou, kde jsou a co chtějí. Jsou léta plná rozkvětu, kdy je líto, že nelze obsadit všechny zájemce o role a naproti tomu léta, kdy se musí vybírat hry s malým obsazením, abychom byli vůbec schopni nějakou inscenaci předvést.

Každopádně chci poděkovat všem současným i bývalým členům, kteří souborem prošli, ale hlavně těm, kteří zůstávají. Neméně děkuji Městu Horšovský Týn, které prostřednictvím městského kulturního zařízení zajišťuje chod souboru a poskytuje zázemí.

Připomněla jsem jen ve stručnosti půlstoletí činnosti tohoto ansáblu. Pokud vás horšovskotýnské divadelní dění více zajímá, připravil soubor spolu s MKZ Horšovský Týn brožuru „50 let ochotnického souboru v Horšovském Týně“, která daleko podrobněji mapuje toto období. Můžete si ji zakoupit v Informačním centru našeho města.

Vážení, hlavně chci poděkovat vám za vaši přízeň! Těším se, až se znovu sejdem pod jednou střechou, vy v hledišti a my na prknech, co prý znamená svět. Zlomte vaz!

Za soubor Hana Žáková



Commedia finita (1987) Dana Žáková, Jana Tomášková (Řihová), Václav Kuneš, Božena Mourková (Cihlářová), Vlasta Čiperová



Nejstarší řemeslo (2011) Blanka Petláňová, Andrea Dufková, Petra Tauerová, Miloslava Baxová, Vlasta Langová



Šanghaj (2012) Marcela Jeřábková, Hana Žáková, Stanislav Brůžička



Ruské loto (2015) Richard Koleček, Nikola Špotáková, Miloslava Baxová, Jan Lengál

UCTĚNÍ VÁLEČNÝCH VETERÁNŮ

Položením květin a krátkou vzpomínkou 11. listopadu v 11 hodin u pamětní desky na horšovskotýnském hřbitově uctili zástupci města a kulturní komise památku rakousko-uherských vojáků, zemřelých v místním vojenském lazaretu v letech 1915 – 1918.

Tento významný den si připomínají v mnoha zemích, jako uctění miliónů padlých a raněných vojáků. Právě 11. 11. 1918 před 102 lety se na západní frontě rozlehl klid zbraní a definitivně skončila první



světová válka. Jeho symbolem se stal vlčí mák, známý z básně kanadského chirurga Johna McCrae, jehož verše „Na flanderských polích“ zarecitovala Miluška Baxová z kulturní komise.

Za MKZ Leona Císlarová

pozvánky

spolek

TLAPKY V NADĚJI z.s.

zve na vánoční akci pro opuštěné pejsky

Ježíšek pro chlupatý kožíšek,

která se koná

v sobotu 19. prosince 2020

v útulku pro psy Horšovský Týn (150 m za mostárnou),
od 11 do 17 hodin.



Srdečně zveme všechny, kteří chtějí pomoci pejskům, kteří se ocitli v útulku. Můžete donést konzervy, granule, pamlsky, hračky, deky, ...

Budete si moci zakoupit také předměty s logem spolku. Výtěžek z prodeje těchto předmětů je použit na chod útulku.

Těšit se můžete na zdobení vánočního stromčeka, na něco teplého na zahřátí a něco drobného na mlsání.

S ohledem na aktuální situaci, může dojít ke změně termínu konání akce. Sledujte prosím naše FB stránky: útulek pro psy Tlapky v naději Horšovský Týn.

Více informací: 602 723 120



Městské kulturní zařízení Horšovský Týn pořádá



TANEČNÍ KURZ PRO DOSPĚLÉ

pod vedením manželů Cíchovců z Taneční školy Dance Stod

1. lekce – 16. 1. 2021 od 21:00 hodin

další lekce – 24. 1., 6. 2., 13. 2., 21. 2., 7. 3.

Závěrečný večer s rautem – 13. 3. 2021 od 20:00 hodin

Pro zájemce rádi zhotovíme dárkové poukazy.

Přihlášky jsou ke stažení na www.mkzht.cz a odevzdat je můžete do 5.1.2021 v Informačním centru Horšovský Týn nebo v kanceláři MKZ H. Týn.

Tříkrálová sbírka 2021

Vážení přátelé,

s radostí Vám oznamujeme, že Tříkrálová sbírka 2021 se konat bude!

A to v termínu od 8. do 18. ledna 2021.

Vzhledem k současné epidemiologické situaci a vládním nařízením pravděpodobně proběhne v upravené formě, kdy koledování bude reflektovat hygienická opatření v souvislosti s pandemií COVID 19.

O přesnější podobě Tříkrálové sbírky 2021 Vás budeme informovat v průběhu prosince na facebookových stránkách Farní charity Horšovský Týn a v lednovém vydání Zpravodaje.

Jménem organizátorů přejeme Tříkrálové sbírce 2021 mnoho úspěchů!





Přijďte se pokochat pohledem
na vánočně vyzdobené město.

**Věž kostela sv. Petra a Pavla
v Horšovském Týně
bude mimořádně otevřena**
(pokud to aktuální situace dovolí)

**v neděli 20. prosince 2020
od 9 do 17 hodin.**



Vánoční prohlídky

**na Hradozámeckém okruhu
a okruhu Kuchyně
v Horšovském Týně**

26.12.2020 - 31.12.2020

10:00 – 12:15 12:45 – 15:00

Návštěvnické okruhy
HRADOZÁMEK A KUCHYNĚ
s vánoční výzdobou.

Maximální počet návštěvníků dle
epidemiologické situace.



PŘEDPOKLÁDANÁ OTEVÍRACÍ DOBA INFORMAČNÍHO CENTRA

Každé pondělí od 8:00 do 13:00 hodin
a každou středu od 11:00 do 16:00 hodin.

Mimořádně bude otevřeno 20. 12. 2020 od 9:00 do 18:00 hodin
– pouze v případě, že se uskuteční vánoční jarmark.

Ve dnech 21. 12. 2020 – 3. 1. 2021 bude informační centrum
uzavřeno.

Otevírací doba v novém roce dle aktuální situace –
sledujte www.mkzht.cz.

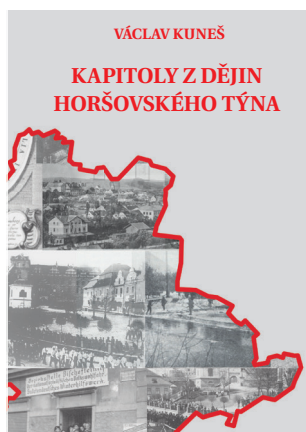
VÁNOČNÍ NABÍDKA KNIH

Většina z Vás již zaregistrovala, že je v Infocentru od 9. 11. 2020 v prodeji kniha Václava Kuneše „Kapitoly z dějin Horšovského Týna“. Její autor se celý život zajímal o dějiny a historii a připravil spoustu materiálu na její vydání. O finální podobu se pak postaral pan Luděk Thomayer, kterému za to patří velký dík. A je to publikace nejen poutavá, naučná a zajímavá, ale také je to pěkná vzpomínka na pana Kuneše.

Další knihu, kterou máme v prodeji, ocení hlavně milovníci novodobé poezie. Petr Behenský v ní zúročil zážitky z cest kolem světa, které podnikal, a sbírku nazval „Culpatius aneb poezie 21. století“. Autor se znovu a znovu vrací k tradičně zažitým myšlenkám českých poetů, které obsahují vyznávání krás přírody a náznaky sebeobviňování. Neméně poetické jsou ilustrace Patricie Císlarové, které tuto sbírku stránku po stránce doprovázejí.

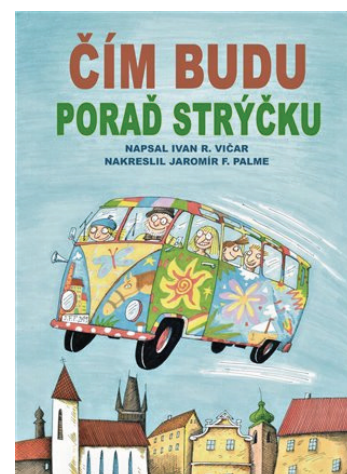
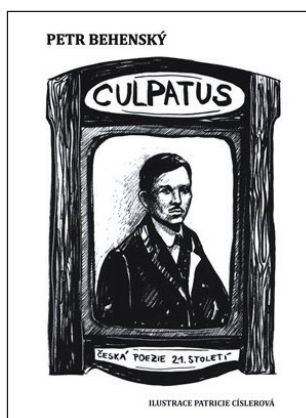
Stejně tak jako nemohl v této době proběhnout křest knihy Václava Kuneše, tak nemohla být představena ani nová kniha Ivana Vičara

informační centrum



„Čím budu – porad' strýčku“. Je určena malým školákům a pohádkovou formou přibližuje dětem svět kolem nás. Všechny uvedené knihy a další tituly regionálních autorů si můžete zakoupit v našem informačním centru.

*Za MKZ H. Týn
Naďa Hesounová*

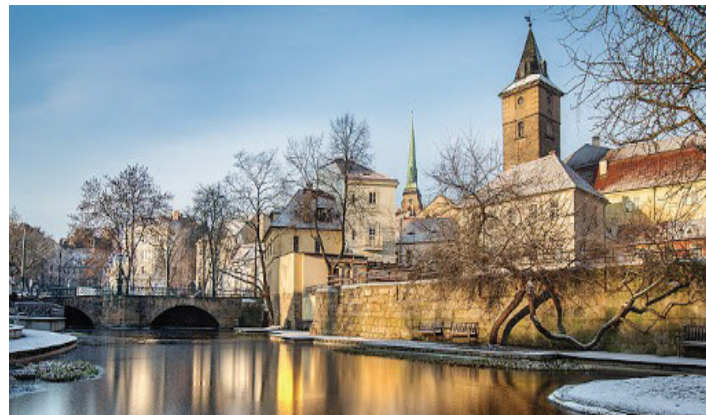


ZIMNÍ KVÍZ

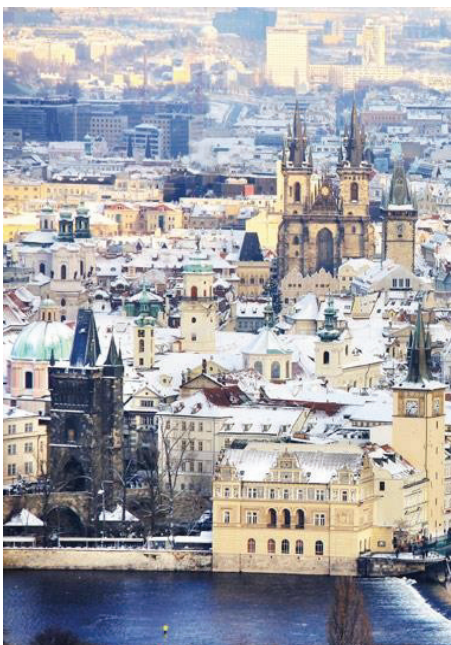
Vydejte se s námi po zasněžených českých městech.
Pojmenujte je a správnost si ověřte na našem webu www.mkzht.cz



1)



2)



3)



4)



5)



6)



7)

HORŠOVSKÝ TÝN A BÍLÁ HORA

Minulý měsíc, kdy u nás vrcholilo koronavirové šílenství, poněkud zapadlo připomenutí jednoho z nejvýznamnějších mezníků v dějinách našich zemí. 8. listopadu uplynulo čtyři sta let od bitvy na Bílé hoře, události, jejíž důsledky na několik staletí určily historický vývoj nejen u nás, ale v celé Evropě. Co má společného Horšovský Týn, tehdy malé provinční městečko, s evropskými dějinami? V samotném městě se nic převratného nestalo, zato jeho tehdejší a budoucí majitelé patřili k hlavním protagonistům nepřátelských táborů – protestantů a katolíků.

Horšovskotýnské panství patřilo v té době Vilému Popelovi z Lobkovic. Byl mladším synem Jana z Lobkovic, který získal Horšovský Týn do vlastnictví v roce 1539. Lobkovicové patřili mezi nejvýznamnější šlechtické rody v Čechách a zastávali tradičně vysoké posty ve správě země. Jan z Lobkovic a Vilémův starší bratr Kryštof zastávali úřad nejvyššího hofmistra království českého a předsedali zemskému soudu. Jako katolíci věrně sloužili svým habsburským panovníkům. Vilém je nenásledoval. Na rozdíl od staršího Kryštofa totiž v mládí neabsolvoval studia na některé významné evropské univerzitě, což byl předpoklad pro úspěšnou dvorskou kariéru.

Vilém proto hledal uplatnění jinde. Věnoval se správě horšovskotýnského panství, které oddlužil a přivedl k rozkvětu. Samozřejmě za cenu tvrdého přístupu ke svým poddaným. Ještě dlouhá léta se ve městě povídalo o zlém, tlustém Popelovi a matky jím strašili své děti. K popularitě mezi místními nepřispěl i přestup Viléma z katolické víry k protestantismu, který násilně vnucoval poddaným i měšťanům, s nimiž vedl neustálé spory. Dlouhá léta se také soudil s pražským arcibiskupem, když na uprázdněné katolické fary dosazoval nekatolické faráře.

Politicky se Vilém z Lobkovic angažoval v táboře protestantských stavů. V roce 1609 patřil k tzv. defensorům (obráncům) protestantské víry při jednání s Rudolfem II. o vydání majestátu zajišťujícím v zemi svobodu náboženského vyznání. Hvězdná hodina nastala pro Viléma 23. května roku 1618, kdy se stal spolu s Matyášem z Thurnu a Colonnou z Felsu iniciátorem druhé pražské defenestrace, která zahájila stavovské povstání a tím i Třicetiletou válku. Podle výpovědi svědků při procesu s vůdci povstání to byl právě Vilém z Lobkovic, kdo první vztáhl ruku na císařského místodržícího Bořitu z Martinic, jemuž srazil klobouk. Pak už šlo vše ráz naráz a Martinic, Slavata a písař Fabricius letěli do příkopu pod Pražským hradem.

Následně byl Vilém povstálými stavy zvolen do třicetileté zemské vlády, tzv. direktoria a po nástupu „zimního krále“ Fridricha Falckého na český trůn se stal nejvyšším hofmistrem. Dosáhl tedy stejné funkce druhého nejvyššího zemského úředníka jako jeho otec a bratr. Radovat se z ní však mohl pouze půldruhého roku, než přišla bitva na Bílé hoře. Současníci i historici se podívovali nad tím, proč se po bitvě, která se jevila jako pouhá šarvátka, zhroutil odboj protestantských stavů jako domeček z karet. Proč stavové nebránili Prahu, proč Fridrich Falcký a část vůdců povstání tak rychle z Prahy utekli? Odpověď na tuto otázku nabízí následné chování a jednání samotného Viléma z Lobkovic. Jako nejvyšší zemský úředník přítomný v Praze už druhý den po bitvě prosil o přijetí u hlavního velitele vítězné císařské armády a oddílů katolické ligy Maxmiliána Bavorského, jemuž nabídl kapitulaci Prahy. Poté zvolil taktiku, která je u nás často používána, začal ze sebe dělat hlupáka, který byl ostatními sveden podle zásady: Já nic, já muzikant. Spoléhal se také na přímluvu svých vlivných příbuzných, z nichž jeho synovec Zdeněk Popel z Lobkovic byl dokonce nejvyšším kancléřem na dvoře císaře Ferdinanda II.

Když byl spolu s ostatními vůdci povstání vyslýchán, popřel svou účast na defenestraci, vymlouval se, že nebyl přítomen při volbě Fridricha Falckého za českého krále a že byl ostatními sveden.

Uvedl, že „mě stavové bez mé vůle a přítomnosti volili a já ubohý a nešťastný k tomu ouřadu přišel a v něm zůstávati musel.“ K Vilémově obhajobě přispěl i i zemský komisař kníže Karel z Lichtenštejna, který řídil potrestání vůdců povstání. Ten napsal do Vídně císaři, že Vilém je člověk nevzdělaný, úplný idiot.

A tak namísto toho, aby Vilém z Lobkovic vstoupil 21. července 1621 jako nejvýznamnější odsouzenec první na popravišti

lešení na Staroměstském náměstí a položil hlavu na špalek, byl mu trest 19. července změněn na doživotní žalář. Ten si tehdy sedmdesátiletý zlomený stařec odpykával na hradě Zbiroze. Byl to vlastně „fešácký“ kriminál, měl k dispozici dva pokoje a dva sloužící. Zemřel v osamění v roce 1625.

Jak se na podzim 1620 zachovali jeho horšovskotýnská poddaní? Vzhledem k tomu, jak s nimi Vilém po celou dobu své vlády zacházel, se nelze divit, že vůči svému pánu necitili žádnou loyaltitu. Poté, co se koncem září objevila v jihozápadních Čechách císařská armáda, vyplenila několik měst a 8. října kapitulovaly Domažlice, vyslali týnská měšťaná deputaci k císařskému generálu Marradasovi s tím, že jsou věrní katolíci poddaní císaře Ferdinanda II. a chtějí se mu bez odporu poddat. Marradas vyslal s nimi padesát mušketýrů, kteří Horšovský Týn bez odporu obsadili.

Rozsudek nad Vilémem z Lobkovic znamenal samozřejmě i konfiskaci veškerého majetku. Vilémovo panství, odhadnuté na 264 tisíc míšeňských kop zlatých, bylo desátým největším panstvím v Čechách. Stalo se kořistí hraběte Maxmiliána z Trauttmansdorffu, jednoho z předních rádců císaře Ferdinanda II. Maxmilián vykonával pro císaře a později i pro jeho syna Ferdinanda III. nejrůznější diplomatické služby a stal se jakýmsi ministrem zahraničí u vídeňského dvora. Svou diplomatickou kariéru pak zakončili podpisem Vestfálského míru v roce 1648, kterým skončila Třicetiletá válka.

Tak se dva po sobě jdoucí majitelé Horšovského Týna stali významnými aktéry světové dějinné události – Třicetileté války. Jeden ji svou rukou zahájil a druhý svou rukou ukončil.

Luděk Thomayer



Erb rodu Lobkoviců



Druhá pražská defenestrace za účasti Viléma z Lobkovic



Městské kulturní zařízení Horšovský Týn připravilo

MIKULÁŠSKOU NADÍLKU



Jelikož se letos bohužel nemůže uskutečnit plánovaná divadelní pohádka s mikulášskou nadílkou, pošlete Mikuláši básničku online.

Nahrajte video s Vaší básničkou nebo písničkou pro Mikuláše a zašlete ho do 5. 12. 2020 na email zpravodaj@mkzht.cz.

Ke svému videu nezapomeňte uvést jméno a příjmení.



Mikuláš, který každoročně navštěvuje naše kino, Vám za odměnu připraví balíček do Informačního centra. Tam si jej v mikulášském výdejním okénku můžete po domluvě na tel. 379 415 151 vyzvednout od 9. 12.

Zasláním videa souhlasíte s jeho zveřejněním na našem webu a sociálních sítích.

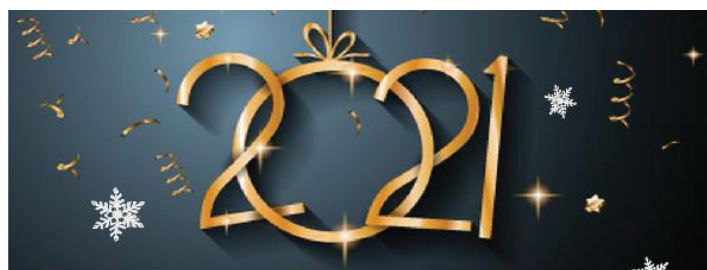
VYHLÁŠENÍ SOUTĚŽE

Ve druhém kole soutěže o nejkrásnějšího vyrobeného podzimního draka zvítězili: Gituška Chejlová – 10 let
Štěpánka Kozinová – 2,5 roku
Děti a tety ze skupiny Farmáři u skřítka Kořínka z Farmičky v Otově, které svého draka pojmenovaly Třepotáček. Zároveň nám do redakce poslaly o drakovi básničku:



*Dráček letí po obloze,
když mu vítr fouká,
radostně se třepotá
a na děti kouká.*

Všem zúčastněným děkujeme. Svoji výhru si mohou vyzvednout po předchozí domluvě na tel. čísle 379 415 151 v Informačním centru Horšovský Týn.



MKZ přeje Vám, ať 2021 je krásný rok,
a kultura opět provází každý váš krok.

Chvilé s rodinou, přáteli i známými ať prožíváte zase
a koncertní vystoupení neslyšíte pouze v rozhlase.

Ať plný je opět taneční parket
a k setkání neslouží pouze supermarket.

Ať zláká Vás divadlo, kino či výstava,
přednášku navštíví povaha zvědavá.

Ať jógu, balet či jazyky cizí,
neprocvičujete pouze před televizí.

Celý rok ať je naplněn zdravím a důvody k radosti
a vyhnou se vám strasti, neduhy i starosti.

MKZ Horšovský Týn



Gituška



Štěpánka



ADVENTNÍ ČAS V HORŠOVSKÉM TÝNĚ

Město Horšovský Týn Vás každoročně zve na tradiční adventní akce. I letos připravilo MKZ kulturní program, který se bohužel s ohledem na aktuální situaci nejspíše nebude moci uskutečnit. I přesto byl 28. listopadu v 17 hodin rozsvícen vánoční strom na náměstí Republiky, letos ale bez doprovodného programu. Pro připomenutí této akce bude od soboty 28. listopadu na webu města a na facebookovém profilu MKZ Horšovský Týn k vidění videozáznam z roku 2017, který natočil kameraman Jan Novák. Poslední adventní neděli si nenechte ujít oblíbený vánoční jarmark, který v letošním roce plánujeme s nutným omezením a bez doprovodného programu. Čekají Vás řemeslné stánky nebo prodej kaprů a vánočních stromků. Po celý den bude pro návštěvníky otevřeno informační centrum a mimořádně i věž kostela sv. Petra a Pavla.

Na Štědrý den Státní hrad a zámek Horšovský Týn opět zajistil Betlémské světlo, které bude pro zájemce k dispozici od 12 do 15 hodin ve vánočně vyzdobeném kostele Věch svatých v Horšově. Pokud to aktuální situace dovolí, můžete 24. prosince ve 22 hodin zajít do kostela sv. Petra a Pavla na náměstí na Půlnoční mši, kterou pořádá Farnost Horšovský Týn nebo se od 26. prosince do 31. prosince v čase 10:00 – 12:15 a 12:45 – 15:00 hodin vydat na vánoční prohlídky hradu a zámku Horšovský Týn.

Věříme, že i o letošních Vánocích si užijete čas strávený s Vašimi blízkými ve zdraví a pohodě a na kulturní akce se do Horšovského Týna vydáte příští rok.

Těšíme se na Vás.

Aktuální informace naleznete na www.horsovskytyn.cz nebo na www.mkzht.cz.

MKZ Horšovský Týn
Foto: Michaela Holubová



NÁRODNÍ
PAMÁTKOVÝ
ÚSTAV

HRAD A ZÁMEK
HORŠOVSKÝ TÝN



Kostel Věch svatých v Horšově

24. prosince 2020

Přijďte si pro Betlémské světlo,
prohlédnout BETLÉM
a zaposlouchat se do zvuků koled.

vánočně vyzdobený kostel
od 12.00 do 15.00 hodin



SOCHY SVATÉHO PETRA A PAVLA BYLY PO LETECH VRÁCENY DO BAROKNÍHO PRŮČELÍ KOSTELA

Z průčelí kostela sv. Petra a Pavla na náměstí v Horšovském Týně byly v roce 1991 sundány obě sochy z důvodu špatného stavu, kdy hrozilo nebezpečí, že svými úlomky mohou zranit kolemjdoucí. Jsou v nadživotní velikosti a každá váží 900 kilogramů. Byly přemístěny na nádvoří zámku a po mnoha letech, v roce 2018, převezeny a uloženy do kostela v klášteře kapucínů, kde se nachází větší množství restaurovaných soch. V letošním roce se podařilo farnosti v Horšovském Týně získat dotaci od Plzeňského kraje a také za přispění občanů se mohlo začít s restaurováním obou soch. Odbornou práci provedla akad. sochařka Kateřina Amortová a akad. sochař Jarmil Plachý. Dne 5. 11. 2020 se podařilo úspěšně umístit sochy sv. Petra a sv. Pavla po 29 letech na svá původní místa, do barokních nik v průčelí kostela.

Fotografie najdete na www.horstyn.rajce.idnes.cz

Autor: Čedík Jaroslav

SOCHY SVATÉHO PETRA A PAVLA

Restaurované sochy sv. Petra a Pavla se 5. 11. 2020 vrátily na svá místa do průčelí kostela.

V minulém čísle Zpravodaje jsme informovali o složitosti tohoto procesu. A bylo to tak. Už samotná příprava restaurovaných soch na transport z klášterního kostela, poté příprava soch před kostelem na zdvižení jeřábem, příprava místa na lešení pro umístění soch jeřábem, aby mohly být na válečcích zasunuty do nik, vše muselo být promyšleně a přesně připraveno. A podařilo se.

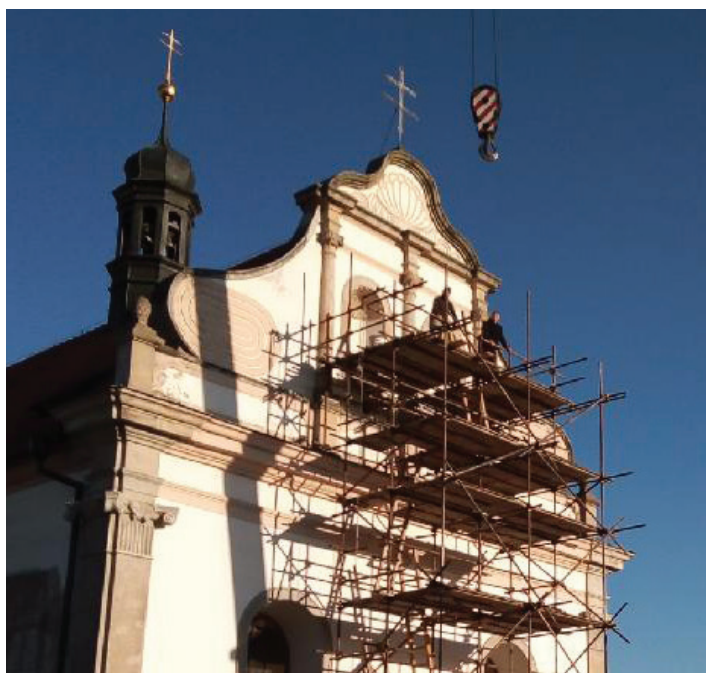
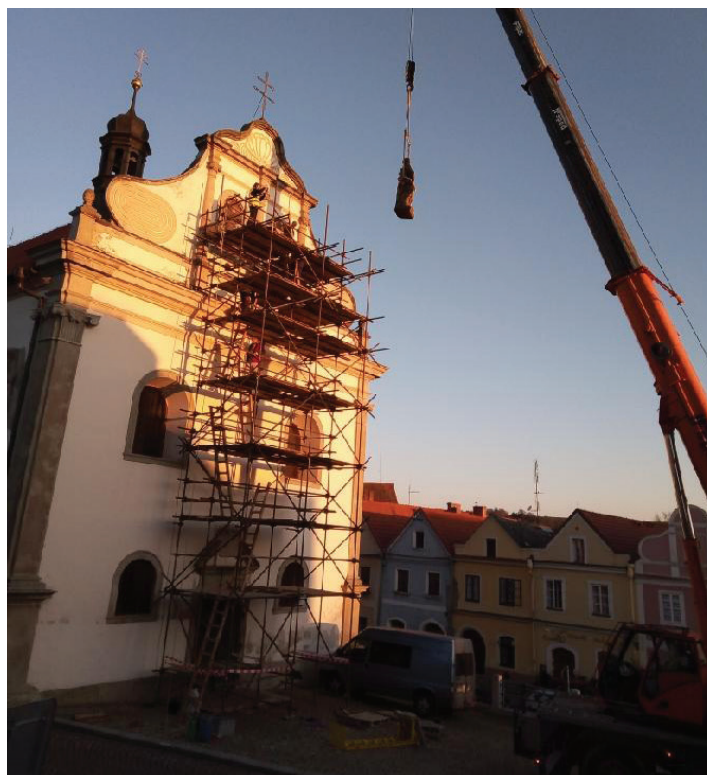
Jeřáb s ramenem ve výšce 33 metrů mohl elegantně sochy o hmotnosti 900 kg vyzdvihnout a ve výšce 14 metrů postavit na lešení, kde byly sochaři převzaty a umístěny do nik. Druhý den pak probíhaly dokončovací práce a nakonec zasítování obou nik. 9. 11. 2020 ještě proběhla kontrola restaurátorské práce. Jelikož nezjistila problém, bylo nakonec i lešení rozebráno.

Dnes na nás sv. Petr a Pavel shlíží v celé své kráse. Prožili jsme návrat ztraceného syna?

Protože jsme mnozí na restaurování soch sv. Petra a Pavla přispěli formou finančního daru na transparentní účet, patří nám poděkování. Díky těmto darům se vše podařilo a bylo dokončeno. Děkujeme.

Ing. arch. Václav Masopust

Jana Tomášková



Z této akce byla Českou televizí natočena reportáž, kterou můžete zhlédnout na facebookovém profilu MKZ Horšovský Týn a Města Horšovský Týn.

VANDALOVÉ PONIČILI NOVĚ NATŘENOU ROZHLEDNU NA ŠIBENIČNÍM VRCHU

Dosud neznámí vandalové před nedávnem poničili sprejem nově natřené vnitřní části rozhledny. Ta je majetkem města a společnost Bytes HT spol. s.r.o. ji má ve správě.

„V letošním roce bylo rozhodnuto, že rozhledna projde větší rekonstrukcí. Nejprve jsme opravili schody, zábradlí a další části objektu. Pak přišli na řadu natěračské práce. Když byly hotovy na vnitřních prostorách rozhledny, přišlo nepříjemné překvapení. Někdo poničil sprejem všechny vyhlídkové strany,“ sdělil jednatel společnosti Bytes HT Pavel Novák.

Rozhledna na Šibeničním vrchu patří mezi turisticky vyhledávané objekty. Byla postavena v roce 2010 na vrchu, kde stála od roku 1913 zděná kaple Panny Marie Lurdské. Ta byla v devastovaném stavu v 60. letech minulého století odstraněna.

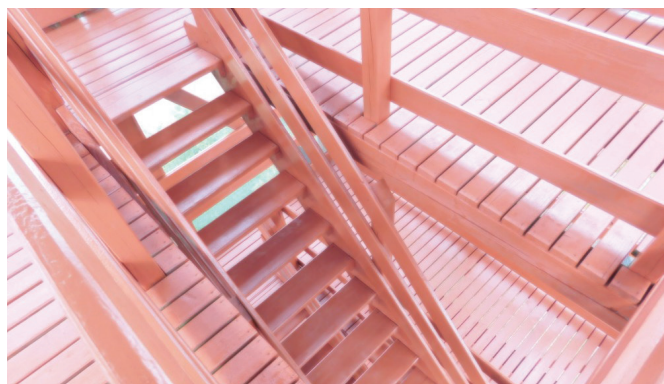
Autor: Čedík Jaroslav

PODĚKOVÁNÍ

Děkujeme firmě Bytes HT s.r.o. Horšovský Týn, úseku technické služby za opravu a nátěr rozhledny.

Rozhledna na Šibeničním vrchu, o jejíž vznik a zdárné dokončení se před deseti lety zasloužilo Sdružení pro výstavbu rozhledny v čele s jejím předsedou Luďkem Thomayerem, je nejčastěji navštěvovaným turistickým cílem na Horšovskotýnsku. Nestalo by se tak bez přičinění místních občanů, města a firem, kteří finančně přispěli a podpořili tak myšlenku obnovit toto poutní a výletní místo.

Informační centrum Horšovský Týn



řádková inzerce:

Čalounictví, Semošice 32,
tel: 737 939 378

čalounění, opravy nábytku,
výroba a prodej matrací dle přání,
výroba taburetek (bobíků), prodej molitanu
www.calounictviblazkova.wz.cz

Realitní kancelář –
Týnské nemovitosti s.r.o.

se sídlem Nádražní 342, Horšovský Týn,
nabízí služby spojené s prodejem
či koupí nemovitostí.
Finanční poradenství zdarma.
Telefon: 736 202 120, 724 722 669



Kácení a prořezy stromů

Řemeslné práce ve výškách

Práce z plošin

Čištění a nátěry střech

VÝŠKOVÉ PRÁCE DOMAŽLICE
+420 775 283 744
www.verticalsafe.cz info@verticalsafe.cz



AXEL OPTIK

SUPER AKCE!

1+1
brýlová čočka
ZDARMA

- platí pro vybrané typy multifokálních čoček (při zakoupení obruby)

 **MĚŘENÍ ZRAKU**
přímo na prodejních

NAŠE POBOČKY:
 DOMAŽLICE - U pošty - Tel.: 777 999 913
 DOMAŽLICE - U Penny - Tel.: 777 999 916
 KDYNĚ - Náměstí 22 - Tel.: 777 999 918
 H. TÝN - Zdravotní středisko - Tel.: 739 757 556
 HOLÝŠOV - Sokolovská 447 - Tel.: 731 224 004
 STAŇKOV - náměstí T.G.M. - Tel.: 731 224 004

Plzeň
Český rozhlas



Humoriáda – zasmějte se s námi

pondělí–pátek | 16.00–17.00 hodin
Horšovský Týn 105.3 FM | R-PLZEN

humoriada.cz

ANGLIČTINA

– online výuka

(Skype apod.)

tel. 724 015 347

www.anglickyjazyk.net

3P STAVBY



Horšovský Týn

tel.: 603 86 86 51

e-mail: 3pstavby@seznam.cz

stavební práce
rekonstrukce
sádkokarton
zateplování fasád včetně
panelových domů
okna: plast, dřevo, hliník
nízkoenergetické podkrovní



dům barev



- MÍCHACÍ CENTRUM
- PRODEJ OMÍTEK
- PRODEJ BAREV
- PRONÁJEM LEŠENÍ

PRODEJNA:

ul. K Terénu 96, 346 01 Horšovský Týn

mob.: 776 320 889



MILER - MALÍŘSTVÍ, spol. s r.o.



Restaurace Pod Radnicí

Horšovský Týn

Otevřeno:

Po-Čt 11:00 - 22:00

Pá-So 11:00 - 24:00

Ne 11:00 - 21:00



denní menu
obědy
večeře

email: podradnici@htyn.cz

tel: 775 369 800

web: podradnici.htyn.cz

NOVÉ PROSTORY (bezbariérové),
svatby, srazy, rodinné oslavy,
firemní akce, přátelská posezení



NATURA

zdravá výživa, dětský sortiment
kosmetika, vitamíny, čaje, bylinky
zelená lékárna

Dr.E.Beneše 94, Horšovský Týn
Pondělí - Pátek 8:30 - 12:00 a 13:00 - 16:00
Sobota: 8:30 - 11:00

SERVISNÍ PROHLÍDKA S VÝMĚNOU OLEJE V MOTORU

servis jinak

šmucler

...bez starostí

2 990 Kč



www.smucler.cz/servis/servisni-akce-ht/

HORŠOVSKÝ TÝN
TOMAN
VODA TOPENÍ

TEL.: 607 60 90 74
 tovoht@seznam.cz
 www.tovoht.cz

- MONTÁŽ VODOINSTALAČNÍCH A TOPNÝCH SYSTÉMŮ
 - PRODEJ VODOINSTALAČNÍHO A TOPENÁŘSKÉHO MATERIÁLU.
 - PRODEJ, MONTÁŽ, ZÁRUČNÍ A POZÁRUČNÍ SERVIS
 A REVIZE KOTLŮ NA TUHÁ PALIVA.

KOVARSON EkoScroll OPOP VIADRUS ATMOS

PRODEJ A MONTÁŽ TEPELNÝCH ČERPADEL **Regulus**
 PŮJČOVNA NÁŘADÍ

VYŘÍZENÍ KOTLÍKOVÉ DOTACE

Lenka Bauerová

jazyková ŠKOLA,
překlady, tlumočení

606 213 058
 lenkabauerova.cz

PF 2021

Klidné prožití vánočních svátků,
mnoho zdraví, štěstí a osobních i pracovních úspěchů
v roce 2021..

Hotel Gurmán

Hotel Gurmán, Nám. Republiky 2, 346 01 Horšovský Týn

KV ŠROT

HORŠOVSKÝ TÝN
 TEL.: 702 078 622
 www.kvosrot.htyn.cz

VÝKUP

- ŽELEZA
- BAR. KOVŮ
- PAPIRU

TOP CENY !!!!

Německá společnost SIGLOCH, která v Horšovském Týně podniká v oblasti skladování, balení a distribuce.

SIGLOCH

NOVÝ PROJEKT - NOVÁ HALA - NOVÉ PRACOVNÍ POZICE PŘIJMEME

Brigádníky (muže i ženy) na nepravidelnou výpomoc při balení zboží.
 Brigáda je vhodná pro aktivní důchodce a ženy na MD/RD z Horšovského Týna a blízkého okolí.

NABÍZÍME
 100,- Kč/hod.

Nabízíme stabilní a perspektivní zaměstnání, práci v moderním a čistém prostředí.
 Více informací k jednotlivým pracovním pozicím Vám rádi poskytneme na:
Sigloch Distribution k.s., Průmyslová 290, 346 01 Horšovský Týn, tel. kontakt: 373 738 812, info@sigloch.cz